

Jua, Mwezi, na Maji

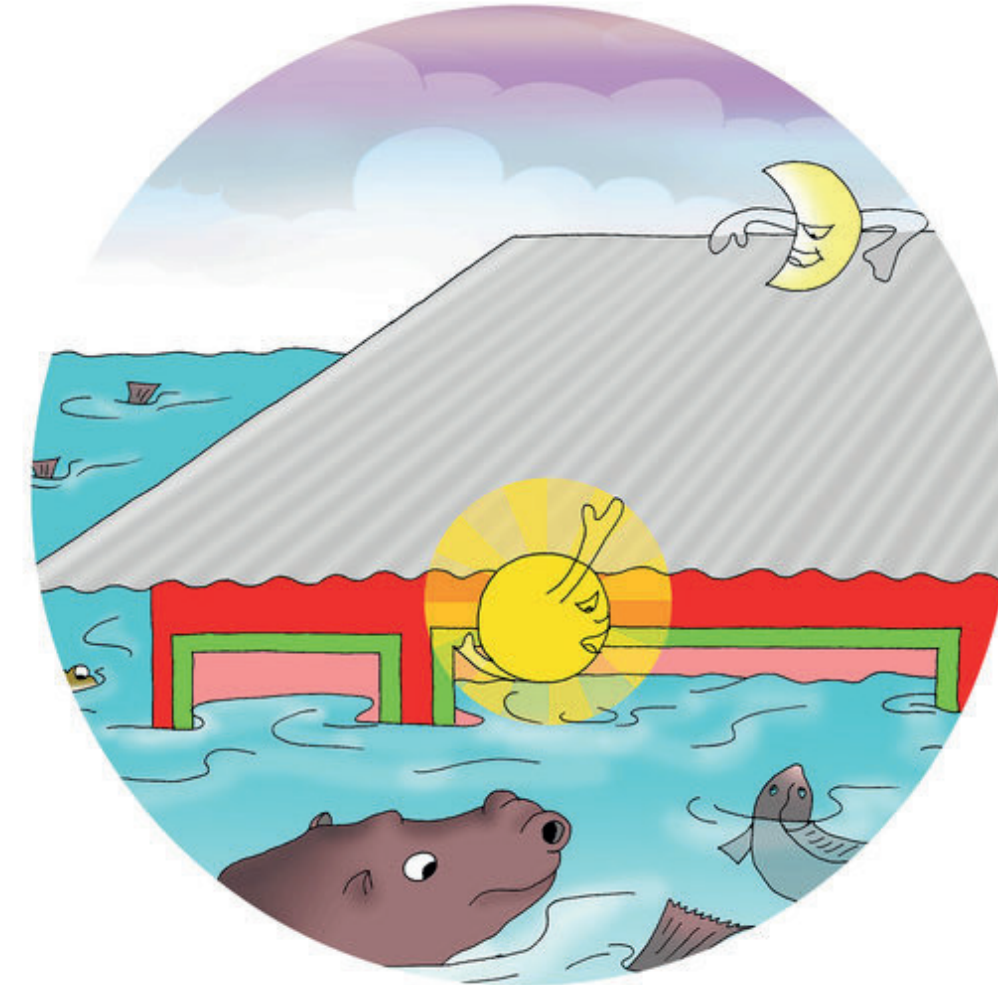
(Kiswahili)

A Dhopadhola myth about why the Sun and the Moon stay in the sky.

This is a Level 4 book for children who can read fluently and with confidence.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



Jua, Mwezi, na Maji

Author: Athieno Gertrude

Illustrator: Salim Kasamba

Translator: Brigid Simiyu



Level 4



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Story Attribution:

This story: Jua, Mwezi, na Maji is translated by [Brigid Simiyu](#) . The © for this translation lies with African Storybook Initiative, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Sun, Moon and Water](#)', by [Athieno Gertrude](#) . © African Storybook Initiative , 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

This book "Sun, Moon, and Water" has been published on StoryWeaver by African Storybook Initiative.

Images Attributions:

Cover page: [Hippo and fish floating in the water](#), by [Salim Kasamba](#) © African Storybook Initiative, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [The sun and water](#), by [Salim Kasamba](#) © African Storybook Initiative, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Sun and water shaking hands](#), by [Salim Kasamba](#) © African Storybook Initiative, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Sun inviting the water to his house](#), by [Salim Kasamba](#) © African Storybook Initiative, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Water surrounding sun's house](#), by [Salim Kasamba](#) © African Storybook Initiative, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [The sun and the moon](#), by [Salim Kasamba](#) © African Storybook Initiative, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Sun building a wall](#), by [Salim Kasamba](#) © African Storybook Initiative, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Sun holding water's hands](#), by [Salim Kasamba](#) © African Storybook Initiative, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Sun inviting water](#), by [Salim Kasamba](#) © African Storybook Initiative, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Water bringing in all the creatures](#) by [Salim Kasamba](#) © African Storybook Initiative, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [Moon worried about creatures](#), by [Salim Kasamba](#) © African Storybook Initiative, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Flooded house](#), by [Salim Kasamba](#) © African Storybook Initiative, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Sun and moon resting on the clouds](#), by [Salim Kasamba](#) © African Storybook Initiative, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>